

433666-2026 - Verseny

Németország – Mérnöki tervezési szolgáltatások – Ersatzneubau Trinkwasserhochbehälter Rothenbergen in Edelstahlbauweise

OJ S 120/2026 25/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Gemeinde Gründau

E-mail-cím: vadim.dyakov@gruendau.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Ersatzneubau Trinkwasserhochbehälter Rothenbergen in Edelstahlbauweise

Leírás: Gegenstand der Beschaffung sind die Planungsleistungen (Objektplanung Ingenieurbauwerke, Tragwerk, Freianlagen). Klarstellung zur Technischen Ausrüstung: Die Dimensionierung und Planung der rein verfahrenstechnischen Maschinentechnik (Verrohrung, Pumpen, Reinigungseinheiten, UV-Desinfektionsanlage) ist als integraler Bestandteil der Objektplanung zwingend mitzuplanen und zu kalkulieren. Ausdrücklich von dieser Vergabe ausgeschlossen ist lediglich die fachspezifische Planung der Elektro-, EMSR- und SCADA-Technik (Anlagensteuerung und Leitwartenanbindung).

Eljárásazonosító: 7ab474d9-d3ba-432b-a7e2-73c7293dc3a8

Belső azonosító: TWHB-2026

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 45232154 Ivóvíztároló torony építése, 71327000 Teherhordó szerkezetekkel kapcsolatos tervezési szolgáltatások, 71322000 Mély- és magasépítési kivitelezéssel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások, 65111000 Ivóvízelosztás, 45232154 Ivóvíztároló torony építése, 44162500 Ivóvízvezeték, 44163110 Szennyvízelvezető csövek, 45232452 Vízvezetés, 45262670 Fémmegmunkálás, 45262680 Hegesztés, 71322200 Csővezeték-tervezési szolgáltatások, 71325000 Alaptervezési szolgáltatások, 71322100 Mély- és magasépítési kivitelezéssel kapcsolatos mennyiségfelmérési szolgáltatások, 71222000 Szabadtéri területekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország: Németország

Bárhol az adott országban

2.1.4. Általános információk

További információk: Vorbehalt des Zuschlags auf das Erstangebot Der Auftraggeber behält sich ausdrücklich das Recht vor, den Zuschlag gemäß § 17 Abs. 11 VgV bereits auf der Grundlage der fristgerecht eingereichten Erstangebote zu erteilen, ohne in Verhandlungen einzutreten. Die Bieter sind daher aufgefordert, direkt ein vollumfänglich auskalkuliertes, finales und prüfbares Honorarangebot sowie ein vollständig ausgearbeitetes Konzept einzureichen.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv
vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Fakultatív Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Korrupció: Zwingender Ausschlussgrund gem. § 123 Abs. 1 Nr. 6 bis 9 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Bűnszervezetben való részvétel: Zwingender Ausschlussgrund gem. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Fakultatív Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Fakultatív Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Zwingender Ausschlussgrund gem. § 123 Abs. 1 Nr. 2 und 3 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Csalás: Zwingender Ausschlussgrund gem. § 123 Abs. 1 Nr. 4 und 5 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Zwingender Ausschlussgrund gem. § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Fizetésektelenség: Fakultatív Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Fakultatív Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Felszámoló által kezelt vagyon: Fakultatív Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 8 und 9 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Súlyos szakmai köteleességszegés: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Zwingender Ausschlussgrund gem. § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Zwingender Ausschlussgrund gem. § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Zwingender Ausschlussgrund gem. § 123 Abs. 1 Nr. 1 und 2 GWB. Ein Ausschluss kann entfallen, wenn eine erfolgreiche Selbstreinigung gem. § 125 GWB nachgewiesen wird.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Ersatzneubau Trinkwasserhochbehälter Rothenbergen in Edelstahlbauweise
Leírás: Projektgegenstand und Bauaufgabe Gegenstand der Beschaffung sind die vollumfänglichen Planungsleistungen für den Ersatzneubau des Trinkwasserhochbehälters (TWHB) Rothenbergen. Ziel der Planung ist die Errichtung eines TWHB mit einem Nutzvolumen von ca. 1.300 m³ (ausgeführt als 2-Kammer-Systembehälter zu je 650 m³). Das Bauwerk ist zwingend in modularer Edelstahlbauweise zu planen und in einem oberirdischen Hüllbauwerk (Halle) unterzubringen. Um kostenintensive Netz- und Druckzonenanpassungen im Versorgungsbereich der Gemeinde Gründau zu vermeiden, muss das hydraulische Höhenniveau (Wasserspiegel) des Neubaus zwingend der Bestandshöhe entsprechen. Zu erbringende Planungsleistungen (Auftragsumfang) Aufgrund der technisch untrennbaren statisch-konstruktiven und wasserhygienischen Verschmelzung der Edelstahl-Behälterstatik mit der umschließenden Bauwerkshülle werden die folgenden Disziplinen zur Vermeidung von Haftungsschnittstellen ungeteilt als ein Gesamtpaket vergeben: • Objektplanung Ingenieurbauwerke (gem. §§ 41 ff. HOAI i.V.m. Anlage 12): Beauftragt werden sämtliche Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 9. Dies inkludiert zwingend die vollständige

Auslegung und Planung der verfahrenstechnischen Maschinentechnik (Verrohrung, Maschinen, Pumpen, Reinigungseinheiten und UV-Desinfektionsanlage). Ebenso vollumfänglich enthalten sind sämtliche notwendigen Planungs-Grundleistungen für den Innenausbau (Bedienhaus/Rohrkeller), die fachgerechte Netzeinbindung (inkl. Umbauzuschlag für das Umlegen und Verlegen vorhandener Leitungen) sowie die Planung und Ausschreibung der notwendigen Ausstattung zum Ingenieurbauwerk. • Tragwerksplanung (gem. §§ 49 ff. HOAI i.V.m. Anlage 14): Beauftragt werden für das Hüllbauwerk (Halle) und die Behältergründung alle notwendigen Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 6. • Freianlagenplanung (gem. §§ 38 ff. HOAI i.V.m. Anlage 11): Beauftragt werden alle Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 9 für die Freianlagen. Dies inkludiert vollumfänglich die standortbezogene Entwässerungsplanung und eine lückenlose Entwässerungsberechnung. Besondere Leistungspflichten in der Bauausführung und Objektbetreuung Um ein Höchstmaß an Ausführungsqualität und Kostensicherheit für die Gemeinde Gründau zu garantieren, sind folgende Überwachungs- und Prüfpflichten zwingend vom Planungsbüro zu erbringen und in das Honorarangebot einzukalkulieren: • Vollumfängliches Nachtragsmanagement (detailliertes Prüfen sowie Bewerten der Berechtigung von Nachträgen dem Grunde und der Höhe nach). • Lückenlose Aufmaß-Prüfung und Rechnungsprüfung in rechnerischer und fachtechnischer Hinsicht. • Aktive Mitwirkung bei der Abnahme sowie bei der Überwachung der Prüfung der Funktionsfähigkeit der Anlagenteile und der Gesamtanlage (Sicherstellung der Schnittstellenkoordination von Bau, Edelstahl und Verfahrenstechnik). • Überwachung der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist. • Ergänzend zur Grundleistung der LPH 8 (Bauoberleitung) wird die Besondere Leistung "Örtliche Bauüberwachung" vereinbart. Für den gemeinsamen Projekterfolg ist eine physische Präsenz vor Ort für folgende Maßnahmen vorgesehen: Durchführung der Plausibilitätsprüfung der Absteckung, Laufende Bauüberwachung vor Ort zur Sicherung der Übereinstimmung mit der Ausführungsplanung, Engmaschige Montagekontrolle im Bereich der Edelstahl- und Verfahrenstechnik. Bitte kalkulieren Sie den entsprechenden Personalaufwand für diese Aufgaben fest in Ihr Honorarangebot ein.
Belső azonosító: LOT-0000

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 45232154 Ivóvíztároló torony építése, 71327000 Teherhordó szerkezetekkel kapcsolatos tervezési szolgáltatások, 71322000 Mély- és magasépítési kivitelezéssel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások, 65111000 Ivóvízelosztás, 45232154 Ivóvíztároló torony építése, 44162500 Ivóvízvezeték, 44163110 Szennyvízelvezető csövek, 45232452 Vízvezetés, 45262670 Fémmegmunkálás, 45262680 Hegesztés, 71322200 Csővezeték-tervezési szolgáltatások, 71325000 Alaptervezési szolgáltatások, 71322100 Mély- és magasépítési kivitelezéssel kapcsolatos mennyiségfelmérési szolgáltatások, 71222000 Szabadtéri területekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Abschnittsweise Beauftragung. Die Beauftragung erfolgt zur Wahrung haushaltsrechtlicher Grundsätze in Leistungsabschnitten (Stufen) unter Nutzung von bedingungslosen Erweiterungsoptionen. Mit der einmaligen Zuschlagserteilung wird verbindlich zunächst nur das Leistungspaket 1 (Leistungsphasen 1 bis 4 nach HOAI) beauftragt. Ein Rechtsanspruch des Auftragnehmers auf die Beauftragung des Leistungspakets 2 (Leistungsphasen 5 bis 9 nach HOAI) besteht ausdrücklich nicht. Die Weiterbeauftragung des Leistungspakets 2 erfolgt als einseitiges, bedingungsloses Abrufrecht (Option) durch die Gemeinde Gründau. Der Abruf hat spätestens 6 Monate nach

abnahmereifer Erbringung des Leistungspakets 1 zu erfolgen. Bei unvorhersehbaren projektbedingten Verzögerungen verlängert sich diese Abruffrist um maximal 12 weitere Monate. Erfolgt der Abruf des Leistungspakets 2 später als 6 Monate nach Abschluss des Leistungspakets 1, wird das Honorar des Leistungspakets 2 zwingend an die prozentuale Entwicklung des Verbraucherpreisindex (VPI) des Statistischen Bundesamtes angepasst (Basiswert: 6 Monate nach Abschluss Leistungspaket 1). Rechtsfolge bei Nicht-Abruf: Wird die Option durch den Auftraggeber nicht ausgeübt, kommt über das Leistungspaket 2 kein wirksamer Vertrag zustande. Die Leistungspflichten enden automatisch. Ein Honorar- oder Entschädigungsanspruch des Auftragnehmers für nicht abgerufene Leistungen der Folgestufe (insbesondere Kündigungsvergütung gemäß § 648 BGB oder entgangener Gewinn) ist vollumfänglich ausgeschlossen.

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Németország

Bárhol az adott országban

További információk: Gemeinde Gründau Ortsteil Rothenbergen Am Bürgerzentrum 1 63584 Gründau

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 28 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#Honorarabrechnung. Die Abrechnung sämtlicher vertraglich vereinbarter Honorare erfolgt nach Abschluss der Maßnahme verbindlich auf Basis der finalen Kostenfeststellung.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Zur Bejahung der grundsätzlichen Eignung muss der Bewerber zwingend mindestens ein (1) Referenzprojekt nachweisen, welches kumulativ die folgenden Mindestanforderungen erfüllt: Gegenstand: Erbringung von Planungsleistungen für den Neubau oder die Generalsanierung eines Trinkwasserhochbehälters, die in Art und Umfang mindestens den Leistungsphasen 2 bis 8 der HOAI (Objektplanung Ingenieurbauwerke) entsprechen. Volumen: Der Trinkwasserbehälter weist ein Mindestspeichervolumen von 500 m³ (Kubikmeter) Inhalt auf. Zeitraum: Der verfahrensabschließende baubetriebliche Meilenstein (Abschluss LPH 8 nach HOAI bzw. Abnahme) darf zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung maximal 10 Jahre zurückliegen (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV). Regelwerk: Errichtung nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik in Deutschland (insb. DVGW W 300-Serie) oder einem äquivalenten europäischen Standard. Hinweis zur Werkstoffkompetenz: Zum Nachweis der grundsätzlichen Eignung in dieser Stufe

1 sind ausdrücklich auch Referenzen über Bauwerke in klassischer Betonbauweise zugelassen. Erfüllt jedoch kein einziges eingereichtes Projekt diese allgemeinen Mindestbedingungen, gilt der Bewerber als nicht geeignet und der Teilnahmeantrag wird zwingend ausgeschlossen. Die spezifische Fachkompetenz für die geplante Edelstahlbauweise wird differenziert im Rahmen der anschließenden Auswahl (Ziffer 2) gewertet. _____ Das zugrundeliegende Bewertungsraster staffelt die Punktevergabe und den jeweiligen Status im Auswahlverfahren anhand der Anzahl eingereichter Top-Referenzen im Bereich Edelstahl mit einem Mindestvolumen von 500 m³ wie folgt: 0 Referenzen (0 Punkte): In diesem Fall ist die grundsätzliche Eignung zwar über eine Beton-Referenz nachgewiesen, der Einzug in die Stufe 2 erfolgt jedoch streng nachrangig. Er ist vollständig ausgeschlossen, wenn fünf oder mehr Mitbewerber entsprechende Edelstahl-Referenzen nachweisen können. 1 Referenz (10 Punkte): Die Eignung gilt als nachgewiesen, wobei der Einzug in die Stufe 2 primär von der Gesamtzahl der Mitbewerber im Verfahren abhängt. 2 Referenzen (20 Punkte): Dem Bewerber wird eine erhöhte Eignungskompetenz bescheinigt. 3 Referenzen (30 Punkte): Es liegt eine hohe Eignungskompetenz vor. 4 Referenzen (40 Punkte): Dem Bewerber wird eine sehr hohe Eignungskompetenz attestiert. 5 Referenzen (50 Punkte): Der Bewerber erreicht die Höchstwertung und verfügt damit über die maximale Eignungskompetenz im Edelstahlbehälterbau.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Berufshaftpflichtversicherung: Nachweis einer gültigen Haftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen: mindestens 3,0 Mio. EUR für Personenschäden und mindestens 3,0 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden. Die Gesamtdeckung muss mindestens zweifach maximiert pro Versicherungsjahr sein. Nachweisform / Hinweis zur Mittelstandsförderung: Ein bloßes Bestätigungsschreiben eines Versicherungsmaklers genügt ausdrücklich nicht. Zugelassen ist die Vorlage einer bestehenden Basisversicherung (z. B. 1,5 Mio. EUR) in zwingender Kombination mit einer rechtsverbindlichen und unwiderruflichen Erklärung der Versicherungsgesellschaft selbst, die Deckung im Falle der Zuschlagserteilung projektbezogen auf die geforderten Summen aufzustocken.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den fächerspezifischen Umsatz (vergleichbare Planungsleistungen) sowie den Gesamtumsatz des Unternehmens in den vergangenen drei (3) abgeschlossenen Geschäftsjahren. Nachweisform / Hinweis zur Mittelstandsförderung: Zur Wahrung mittelständischer Interessen (§ 97 Abs. 4 GWB) wird bewusst kein starrer Mindestumsatz als zwingendes Ausschlusskriterium vorgegeben.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Der Nachweis über die Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister (Ingenieur- /Architektenkammer oder für Bewerber aus anderen EU-Mitgliedstaaten eine Eintragung in ein vergleichbares Berufs- oder Handelsregister ihres Herkunftslandes gemäß Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU). Nachweisform: Aktueller Auszug aus der Eintragung in einer Ingenieurkammer (Kammereintragung) oder dem Berufsregister des Sitzstaates des Bewerbers.

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Kriterium K2: Erfahrung und persönliche Referenzen des Projektteams,

bestehend aus Unterkriterium K2.1: Persönliche Erfahrung des Projektleiters (PL),

Unterkriterium K2.2: Persönliche Erfahrung des stellvertretenden PL und Unterkriterium K2.3:

Persönliche Erfahrung des Bauleiters / Objektüberwachers.

Leírás: Es ist ausdrücklich zulässig, Projekte, die bereits in Stufe 1 (Teilnahmewettbewerb) als Unternehmensreferenz gedient haben, in Stufe 2 als persönliche Referenz einzureichen. Hat die namentlich benannte Person ein Projekt, das in Stufe 1 als Unternehmensreferenz gedient hat, in exakt der hier angebotenen Leitungsfunktion maßgeblich und persönlich begleitet, darf dieses Projekt ausdrücklich auch in Stufe 2 als persönliche Referenz eingereicht werden

Zwingende Voraussetzung zur Wertung: Der Bieter muss durch Vorlage geeigneter

Dokumente (z.B. Bestätigung des damaligen Auftraggebers, Nennung im Bauschild,

Unterschrift auf den Abnahmeprotokollen) zweifelsfrei nachweisen, dass die nunmehr

namentlich benannte Person bei diesem Referenzprojekt in exakt der hier angebotenen

Leitungsfunktion (PL, stv. PL oder Bauleiter) maßgeblich und persönlich tätig war. Die bloße

Unternehmenszugehörigkeit zum Zeitpunkt der Projektabwicklung genügt kategorisch nicht für eine Bepunktung. Verbindliche Bindung von Schlüsselpersonal (Kriterium K2) Das Kriterium

K2 bewertet gemäß § 58 Abs. 2 Nr. 2 VgV die fachliche Qualifikation und Erfahrung des

konkret für die Ausführung benannten Projektteams (Schlüsselpersonal). Mit Angebotsabgabe

verpflichtet sich der Bieter rechtsverbindlich, das namentlich benannte und bewertete Personal

bei der Leistungserbringung maßgeblich und weisungsbefugt einzusetzen. Ein späterer

Austausch dieses Schlüsselpersonals nach Zuschlagserteilung ist nur aus zwingenden, vom

Auftragnehmer nicht zu vertretenden Gründen (z.B. schwere Krankheit, Verlassen des

Unternehmens) und nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des Auftraggebers gegen

mindestens gleichwertig qualifiziertes Personal gestattet. (siehe Anang

2026_06_22_Zuschlagsmatrix)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 55

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Kriterium K3: Projektorganisation, Methodik und Präsenzkonzept bestehend aus

Unterkriterium K3.1: Büroorganisation & Personaleinsatzkonzept, Unterkriterium K3.2:

Abstimmung mit dem AG, Erreichbarkeit und Präsenz vor Ort und Unterkriterium K3.3:

Methoden der Termin- und Kostenkontrolle.

Leírás: Die Bewertung der vom Bieter einzureichenden projektspezifischen Konzepte erfolgt

auf Basis eines 5-Punkte-Bewertungssystems. Ein Fehlen des Konzepts führt in dem

jeweiligen Unterkriterium zwingend zu 0 Punkten. Bewertet, wie klar Büroorganisation und

Personaleinsatz geregelt sind - von exzellent mit belastbarem Vertretungskonzept bis

unzureichend ohne nachvollziehbare Abläufe oder Ausfallregelung. Und, bewertet, wie gut die

Abstimmung mit dem AG, die Erreichbarkeit und die Vor-Ort-Präsenz organisiert sind - von

engmaschig und verbindlich bis unzureichend ohne klare Termine, Reaktionszeiten oder

Vertretung. (siehe Anang 2026_06_22_Zuschlagsmatrix)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Kriterium K1. Bewertet wird das verbindliche Netto-Gesamthonorar für die vollumfängliche Erbringung aller im Leistungstext beschriebenen Planungsleistungen (Objektplanung, Tragwerksplanung, Freianlagen, maschinentechnische Ausstattungen, integrierte Prüf- und Überwachungsleistungen sowie die pauschalierten Nebenkosten). Bewertungsmethodik: Die Bewertung des Preises erfolgt vergleichend auf Basis der Angebotsendsummen. Der Bieter mit dem niedrigsten Angebotspreis erhält die maximale Punktzahl von 150 Punkten. Die Punktzahlen der weiteren Angebote errechnen sich wie folgt: $(\text{Niedrigster Preis} / \text{bewerteter Preis des Bieters}) * 150 = \text{Punktzahl des Bieters}$ Die Punktzahl wird auf maximal zwei Nachkommastellen kaufmännisch gerundet. Berechnungsbeispiel: - Niedrigster Preis (Bieter A) = 200.000 € - Preis von Bieter B = 220.000 € Somit errechnet sich die Punktzahl von Bieter B wie folgt: $(200.000 / 220.000) * 150 = 136,36$ Punkte. Bieter A (niedrigster Preis) erhält die Punktzahl: $(200.000 \text{ €} / 200.000 \text{ €}) * 150 = 150,00$ Punkte. (siehe Anang 2026_06_22_Zuschlagsmatrix)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19edaf37dc9-1af7b7d884ac4fe7

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 31/07/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.had.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 24/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Es gilt das Nachforderungsregime gemäß § 56 Abs. 2 VgV. Fehlen geforderte Eignungsnachweise oder sind diese unvollständig, werden diese von der Vergabestelle einheitlich unter Fristsetzung von maximal sechs Kalendertagen nachgefordert. Die Nachforderung beschränkt sich strikt auf die formale Nachreichung. Ein inhaltliches Austauschen von Referenzprojekten oder das Nachschieben gänzlich neuer Referenzen zur qualitativen Aufwertung der Bewerbung ist als unzulässige Wettbewerbsverzerrung strikt ausgeschlossen.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Gemäß § 128 Abs. 2 GWB gelten zwingende Ausführungsbedingungen: 1. KRITIS-Vertraulichkeit: Strikte Geheimhaltung aller Netz- und Bestandsdaten durch den Auftragnehmer und seine Nachunternehmer. 2. Hygiene-Standards: Kompromisslose Umsetzung der TrinkwEGV sowie der DVGW-Regelwerke (insb. W 300) für die Edelstahltechnologie. 3. Erschütterungsfreies Bauen im Bestand: Der Altbehälter (Bj. 1957) bleibt im Vollbetrieb. Baugrube und Bauablauf sind zwingend erschütterungsfrei zu planen, um Setzungen oder Risse an der Bestandsanlage physikalisch absolut auszuschließen.

Elektronikus számlázás: Nem megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammern des Landes Hessen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Gemeinde Gründau

8. Szervezetek

8.1. ORG-7001

Hivatalos név: Gemeinde Gründau

Regisztrációs szám: 06435012

Postacím: Am Bürgerzentrum 1

Város: Gründau

Irányítószám: 63584

Ország alegysége (NUTS): Main-Kinzig-Kreis (DE719)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Vadim Dyakov

E-mail-cím: vadim.dyakov@gruendau.de

Telefonszám: +49 6051 8203-76

Internetcím: <https://www.gruendau.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-7004

Hivatalos név: Vergabekammern des Landes Hessen

Regisztrációs szám: t:06151126603

Postacím: Wilhelminenstraße 1-3

Város: Darmstadt

Irányítószám: 64283

Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefonszám: +49 6151-126603

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-7005

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 870038f9-ab8d-4cb1-b180-223a71d44e5c - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 24/06/2026 11:08:16 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 433666-2026

HL S kiadás száma: 120/2026

A közzététel dátuma: 25/06/2026